



Auto-Empty Station

Instrukcja obsługi

Żyj inteligentnie. Ciesz się życiem.

W razie problemów, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji, skontaktuj się z centrum obsługi klienta, by technik mógł pomóc ci je rozwiązać i odpowiedział na Twoje pytania.

Więcej informacji znajdziesz na oficjalnej stronie internetowej ECOVACS ROBOTICS: www.ecovacs.com

Producent zastrzega sobie prawo do zmian technologicznych i/lub konstrukcyjnych w celu nieustannego ulepszania produktu.

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad ostrożności, w tym:

PRZED UŻYCIEM OPISYWANEGO URZĄDZENIA NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJEOSTRZEŻENIE – Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń ciała:

1. Nie należy pozostawiać urządzenia podłączonego do zasilania. Odłącz wtyczkę od gniazdka elektrycznego, jeśli urządzenie nie jest używane i przed przystąpieniem do czynności serwisowych.
2. TYLKO do użytku DOMOWEGO. Nie wolno korzystać z urządzenia na zewnątrz lub na mokrych powierzchniach.
3. Nie wolno dopuścić, aby dzieci wykorzystywały urządzenie do zabawy. Należy zachować szczególną ostrożność podczas obsługi urządzenia przez dzieci

lub w ich pobliżu.

4. Z opisywanego urządzenia mogą korzystać osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej, umysłowej lub bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli zostały poddane nadzorowi lub szkoleniu dotyczącemu korzystania z urządzenia. Dzieci powinny pozostawać pod opieką, aby nie bawiły się urządzeniem.
5. Należy korzystać z urządzenia wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Należy stosować wyłącznie elementy wyposażenia zalecane przez producenta.
6. Nie wolno korzystać z urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub zamoczone, należy przekazać je do centrum serwisowego.
7. Nie wolno ciągnąć przewodu zasilającego ani przenosić urządzenia trzymając za przewód, używać przewodu jako uchwytu, zamykać drzwi na przewodzie ani ciągnąć przewodu po ostrych krawędziach lub narożnikach. Nie przejeżdżaj urządzeniem przez przewód zasilający. Przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
8. Nie wolno odłączać od gniazdka elektrycznego ciągnąc za przewód. Odłączając urządzenie należy chwycić za wtyczkę, a nie za przewód.
9. Nie wolno dotykać wtyczki lub urządzenia mokrymi rękami.

10. Nie wolno umieszczać jakichkolwiek przedmiotów w otworach urządzenia. Nie wolno korzystać z urządzenia w przypadku zablokowanych otworów; należy chronić urządzenie przed kurzem, kłódkami, włosami i wszystkim, co mogłoby ograniczyć przepływ powietrza.
11. Włosy, luźne ubrania, palce i wszystkie części ciała należy trzymać z dala od otworów i ruchomych elementów urządzenia.
12. Przed odłączeniem urządzenia od zasilania należy wyłączyć wszystkie elementy sterujące.
13. Należy zachować szczególną ostrożność podczas czyszczenia schodów.
14. Nie wolno wykorzystywać urządzenia do zbierania łatwopalnych lub wybuchowych cieczy (np. benzyna) ani w miejscach, w których mogą być obecne.
15. Nie wolno używać urządzenia bez zainstalowanego worka na kurz i/lub bez założonych filtrów.
16. Nie wolno zbierać żadnych płonących lub dymiących przedmiotów, jak papierosy, zapalki lub gorący popiół.
17. Należy upewnić się, że napięcie źródła zasilania odpowiada napięciu zasilającemu oznaczonemu na stacji dokującej.
18. Nie wolno korzystać z urządzenia w skrajnie zimnych lub gorących warunkach (poniżej -5°C lub powyżej 40°C).
19. Jeśli stacja dokująca uległa zniszczeniu lub działa nieprawidłowo, nie należy jej naprawiać ani korzystać z niej nadal.
20. Stacja dokująca powinna być użytkowana zgodnie ze wskazówkami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi. Firma ECOVACS ROBOTICS nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub uszkodzenie ciała spowodowane niewłaściwym użyciem.
21. Urządzenie jest zasilaczem i służy jako ładowarka do akumulatorów klasy 2, przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Zostało specjalnie wykonane dla serii modeli, m.in. dla odkurzaczy DEEBOT OZMO T8 i DEEBOT OZMO T8 AIVI firmy ECOVACS ROBOTICS; ładowanie akumulatora litowo-jonowego (maks. 8 ogniw, maks. napięcie nominalne 14,4 V (prąd stały), pojemność znamionowa 4800 mAh) w odkurzaczu.
22. Nie wolno ładować baterii jednorazowych.
23. Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat i osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej, umysłowej lub bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli zostały poddane nadzorowi lub szkoleniu dotyczącemu korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją zagrożenia z nim związane.
24. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE

	Klasa II
	Transformator izolujący odporny na zwarecia
	Zasilacz przełączający
	Tylko do użytku w pomieszczeniach.
	Prąd stały
	Prąd zmienny
	Przed użyciem opisywanego urządzenia należy przeczytać wszystkie instrukcje

Dla krajów UE

Informacje o deklaracji zgodności UE można znaleźć na stronie internetowej: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>



Prawidłowa utylizacja tego produktu

Oznaczenie to wskazuje, że nie należy wyrzucać tego produktu do innych odpadów domowych w całej UE. Aby zapobiec zagrożeniom dla środowiska naturalnego lub zdrowia ludzi poprzez niekontrolowane usunięcie odpadów, należy poddać je recyklingowi w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystania zasobów materialnych. Aby poddać recyklingowi używane urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i odbioru lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. On podda produkt bezpiecznemu recyklingowi.

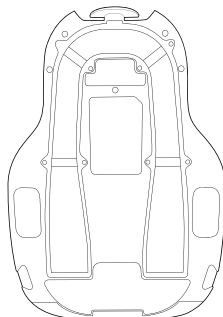
Spis treści

1. Zawartość opakowania	7
2. Korzystanie ze stacji automatycznego opróżniania	11
3. Konserwacja	15
4. Rozwiązywanie problemów.....	19
5. Dane techniczne	20

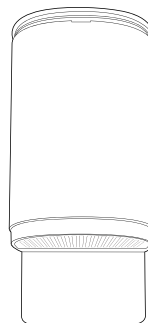
1. Zawartość opakowania/1.1 Zawartość opakowania



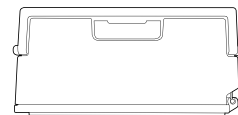
Instrukcja obsługi



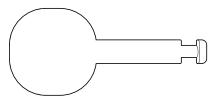
Podstawa



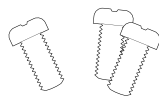
Pojemnik kurz



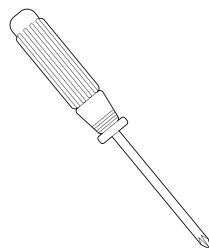
Automatycznie opróżniany pojemnik na kurz



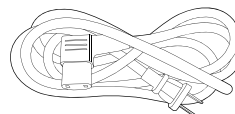
Klucz do wylotu automatycznego opróżniania DEEBOT



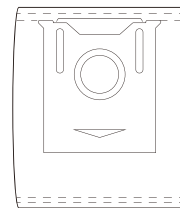
Śruby do gniazda w podstawie



Śrubokręt



Przewód zasilający

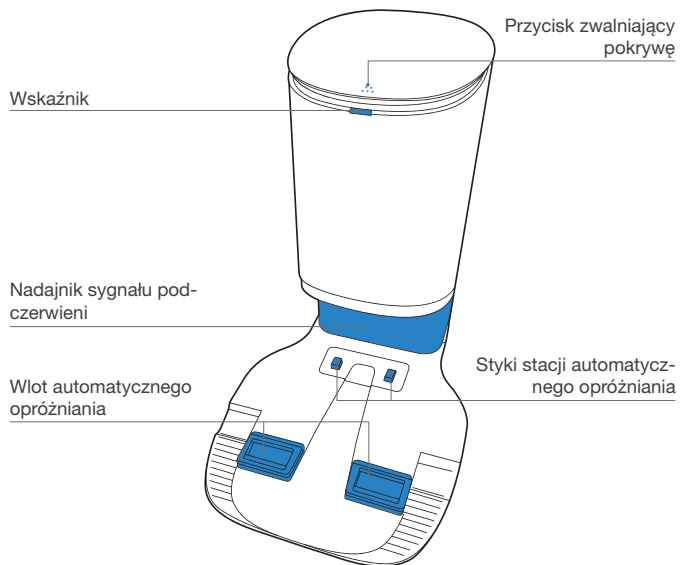


Worek na kurz

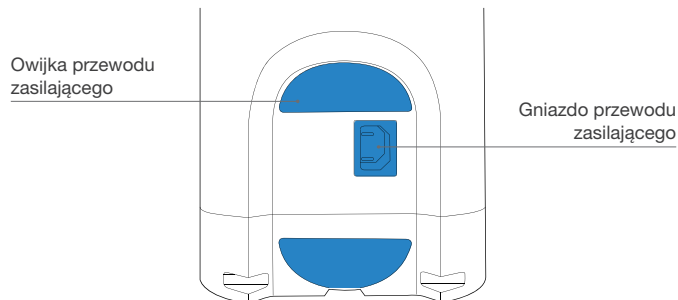
Uwaga: Rysunki i ilustracje służą wyłącznie jako przykłady i mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu. Wygląd produktu i specyfikacje mogą ulec zmianie bez dodatkowych powiadomień.

1. Zawartość opakowania/1.2 Rysunek produktu

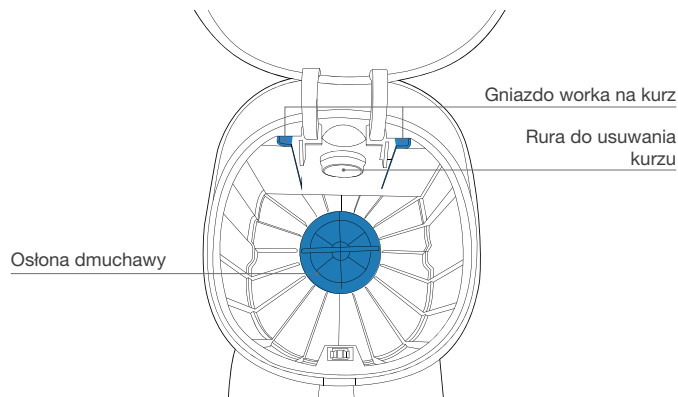
Stacja automatycznego opróżniania



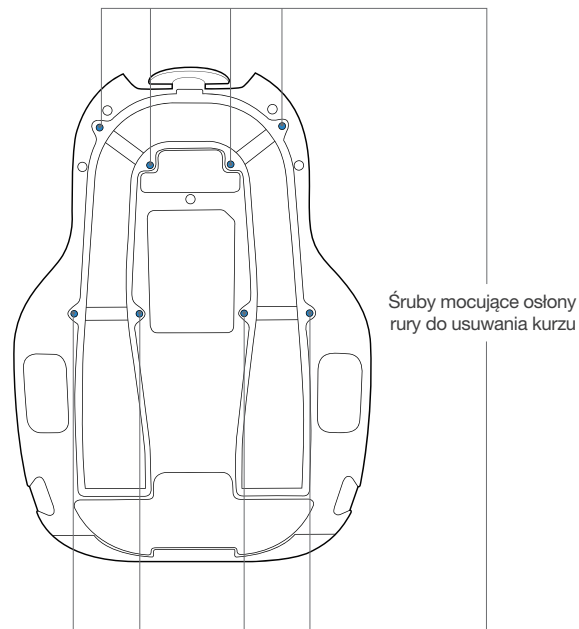
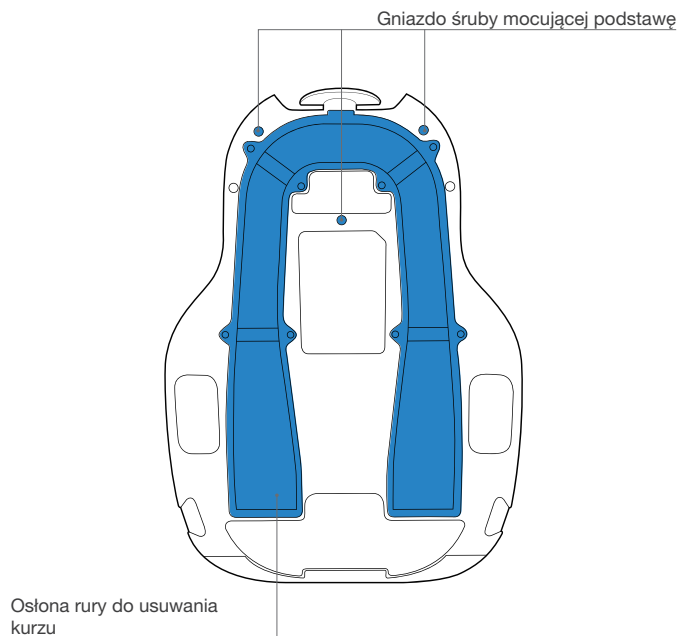
Stacja automatycznego opróżniania (tył)



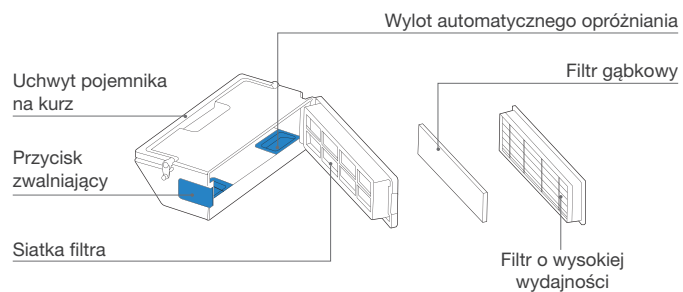
Stacja automatycznego opróżniania (góra)



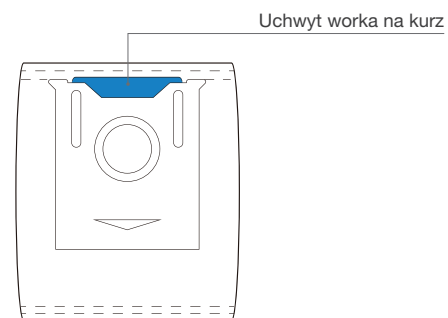
Stacja automatycznego opróżniania (spód)



Automatycznie opróżniany pojemnik na kurz

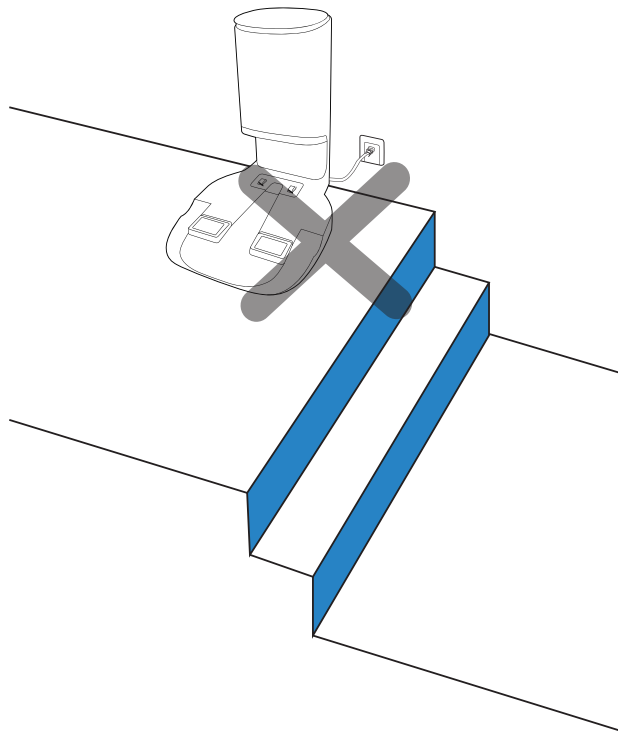


Worek na kurz

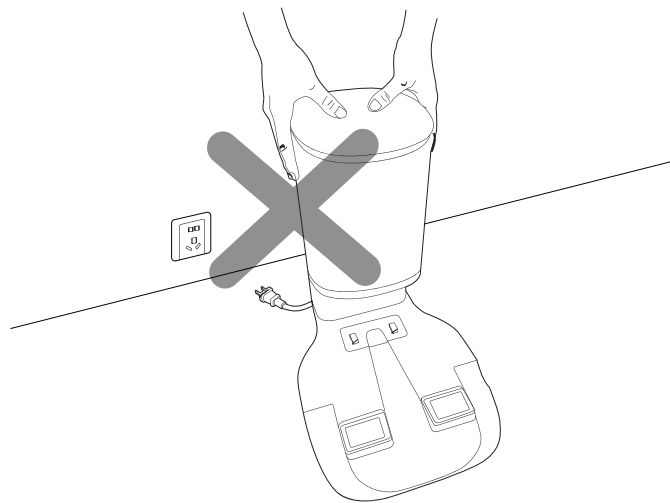


2. Korzystanie ze stacji automatycznego opróżniania/2.1 Wskazówki przed użyciem

- 1 Nie wolno umieszczać stacji automatycznego opróżniania w pobliżu schodów lub spadku, aby zapobiec spadnięciu robota DEEBOT z krawędzi.

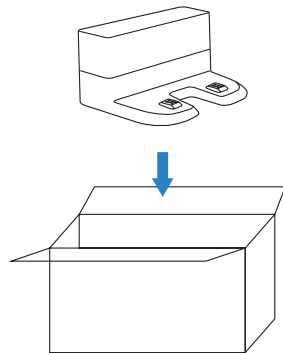


- 2 Aby zapewnić pomyślny powrót robota DEEBOT do stacji, należy unikać podnoszenia i przenoszenia stacji automatycznego opróżniania podczas czyszczenia. Jeśli stacja automatycznego opróżniania zostanie przesunięta, robot DEEBOT może nie zlokalizować swojego położenia i i utracić mapę.

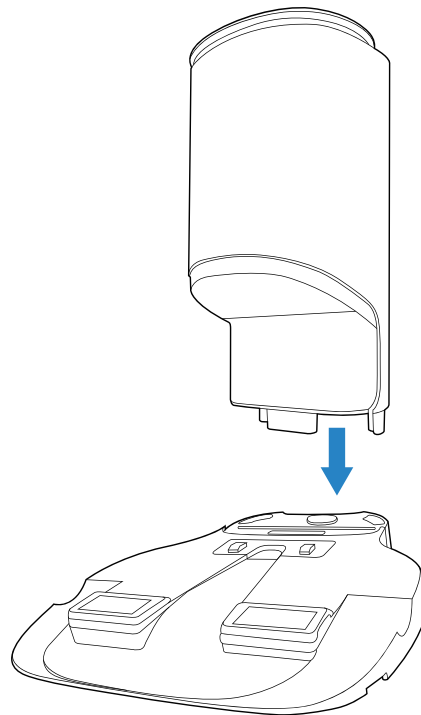


2. Korzystanie ze stacji automatycznego opróżniania/2.2 Skrócony opis obsługi

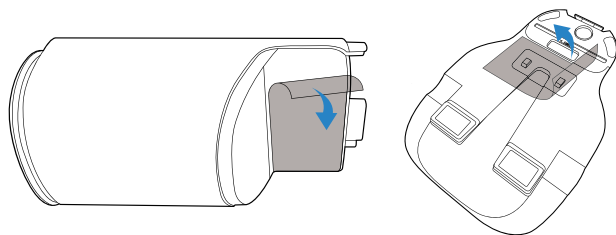
1 Odstaw oryginalną stację dokującą



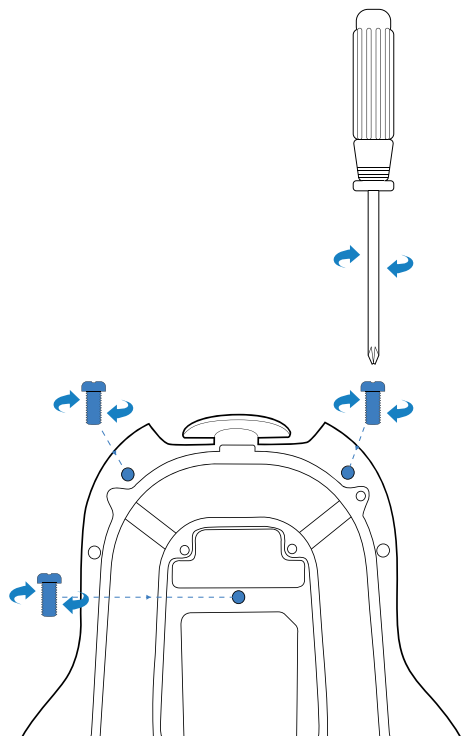
3 Podłącz pojemnik na kurz i podstawę



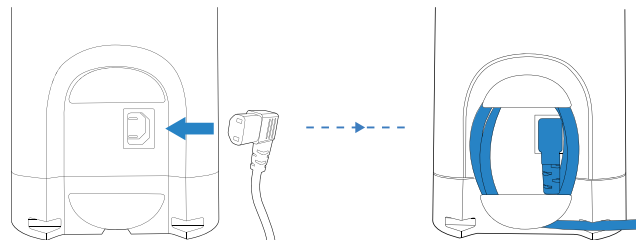
2 Usuń folie ochronne



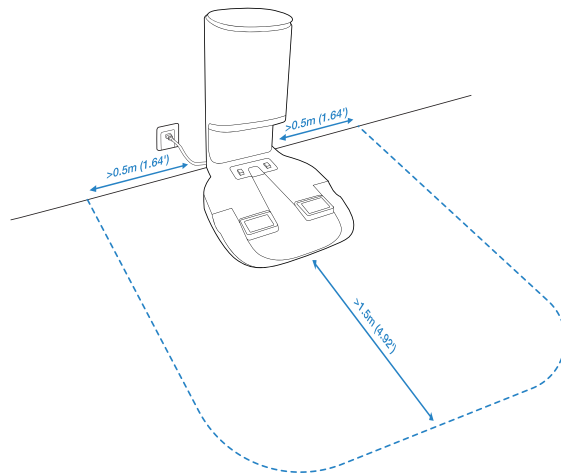
4 Dokręć śruby mocujące gniazdo podstawy



5 Podłącz przewód zasilający

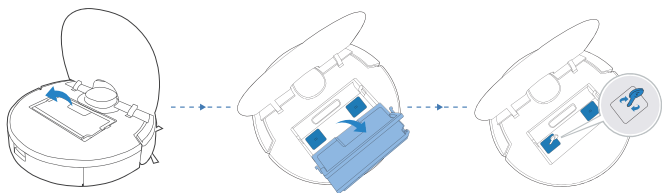


6 Umieść stację automatycznego opróżniania

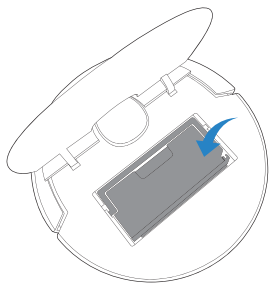


7 Odblokuj osłony wylotu automatycznego opróżniania DEEBOT

* Zdemontuj obie osłony obracając klucz do wylotu automatycznego opróżniania robota DEEBOT w prawo.

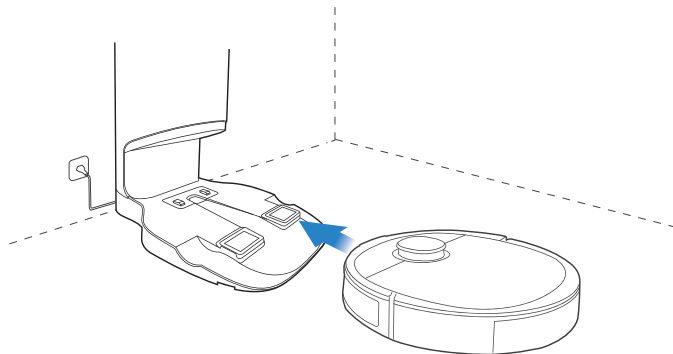


8 Zainstaluj automatycznie opróżniany pojemnik na kurz



9 Ładowanie urządzenia

* Przed pierwszym użyciem należy włączyć zasilanie robota DEEBOT i umieścić robota w stacji automatycznego opróżniania, aby go naładować. Upewnij się, że robot DEEBOT rozpoczyna czyszczenie ze stacji automatycznego opróżniania, co umożliwi robotowi DEEBOT pomyślny powrót do ładowania.



2. Korzystanie ze stacji automatycznego opróżniania/2.3 Ładowanie i automatyczne opróżnianie

Po podłączeniu stacji automatycznego opróżniania do zasilania robot DEEBOT automatycznie powraca do stacji, aby się naładować i opróżnić pojemnik na kurz w razie potrzeby.

* Wylej wodę pozostającą w zbiorniku, wyjmij zbiornik i podkładkę ściereczki czyszczącej przed ładowaniem robota DEEBOT.

3. Konserwacja/3.1 Regularna konserwacja

By zapewnić najwyższą wydajność robota DEEBOT i stacji automatycznego opróżniania, należy regularnie przeprowadzać czynności konserwacyjne i wymieniać części zgodnie z następującymi wskazaniem:

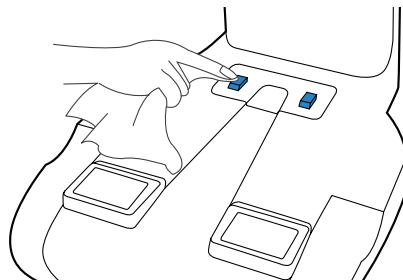
Część	Częstotliwość czynności konserwacyjnych	Częstotliwość wymian
Worek na kurz	/	Worki na kurz należy wymienić po komunikacie aplikacji ECOVACS HOME.
Nadajnik sygnału podczerwieni	Raz w tygodniu	/
Styki stacji automatycznego opróżniania	Raz w tygodniu	/
Filtr gąbkowy	Raz w tygodniu	Co 3 do 6 miesięcy
Filtr o wysokiej wydajności	Raz w tygodniu	Co 3 do 6 miesięcy

Uwaga: Więcej informacji na temat zakupu wyposażenia dodatkowego i części zamiennych można znaleźć na stronie <https://www.ecovacs.com/global>.

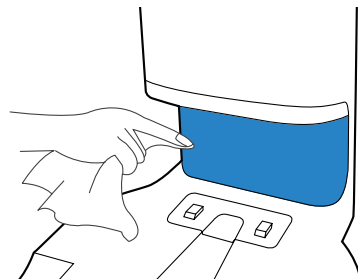
3. Konserwacja/3.2 Stacja automatycznego opróżniania

Uwaga: Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji stacji automatycznego opróżniania należy najpierw odłączyć ją od zasilania. Stację należy czyścić czystą suchą ściereczką; nie należy stosować żadnych detergentów ani środków czyszczących w sprayu.

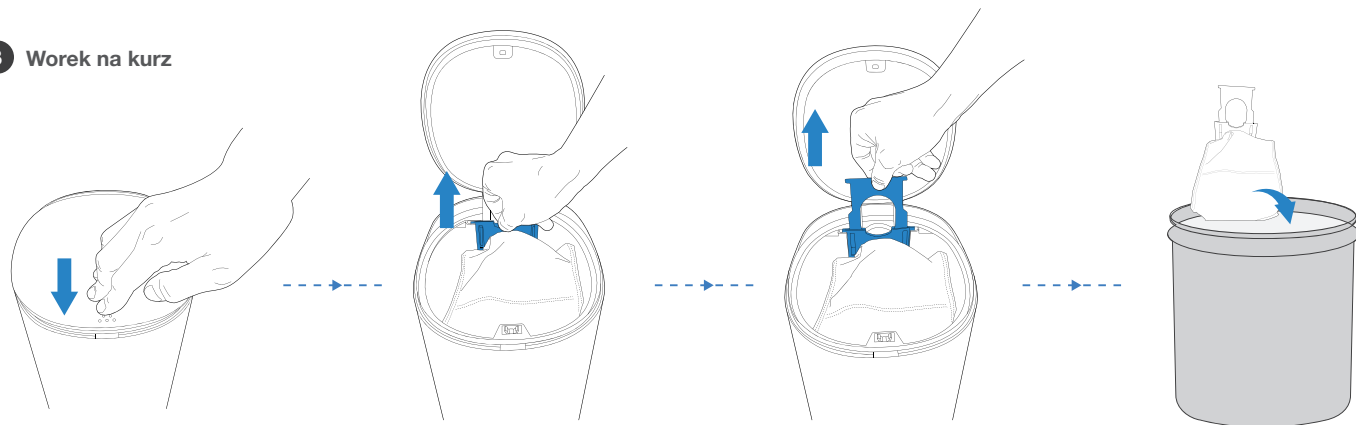
1 Styki stacji automatycznego opróżniania



2 Nadajnik sygnału podczerwieni

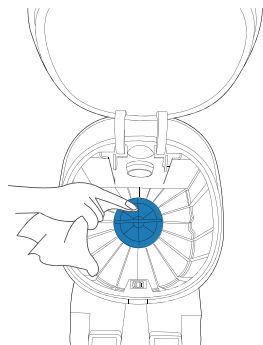


3 Worek na kurz

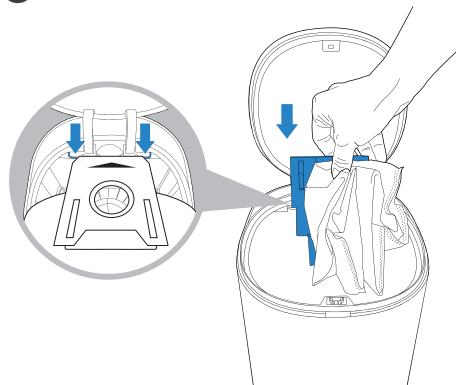


* Worek na kurz zostanie uszczelniony przez uchwyt, co zapobiega wydostawaniu się kurzu.

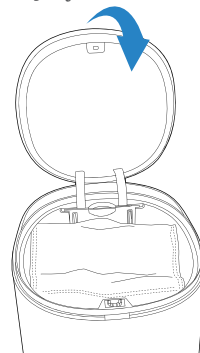
4 Dokładnie wyczyścić osłonę dmuchawy



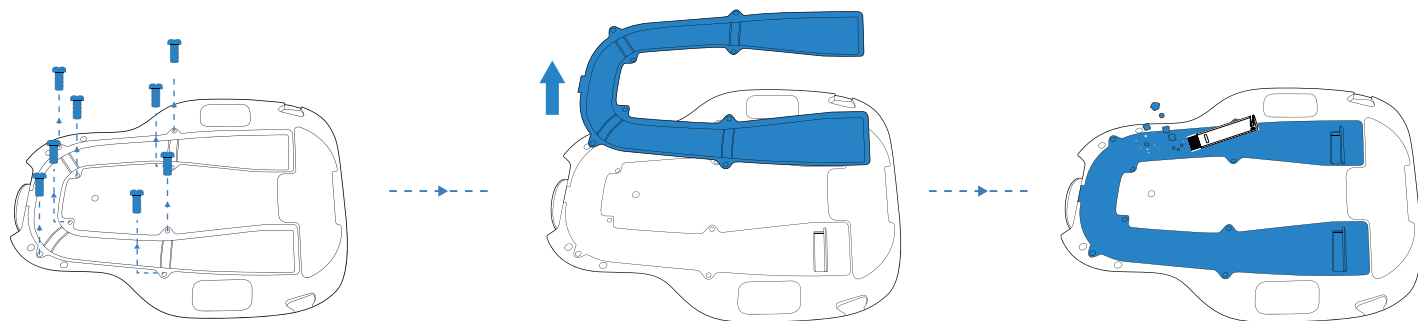
5 Zainstaluj worek na kurz



6 Naciśnij, aby zamknąć pokrywę



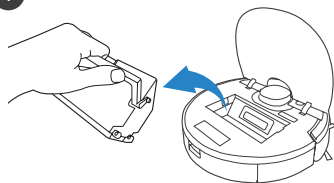
6 Rura do usuwania kurzu



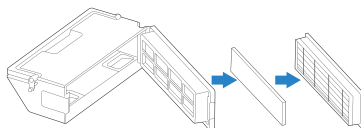
3. Konserwacja/3.3 Automatycznie opróżniany pojemnik na kurz i filtry

Automatycznie opróżniany pojemnik na kurz Filtry

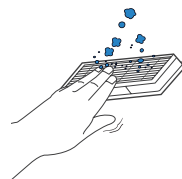
1



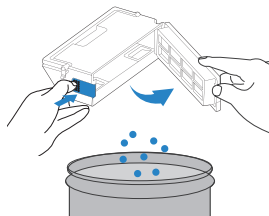
1



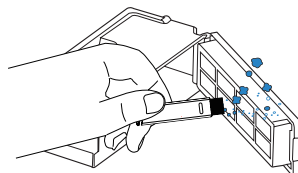
3



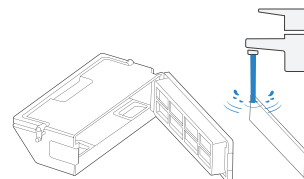
2



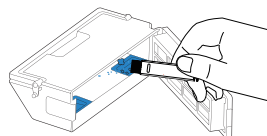
2



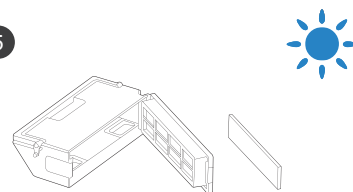
4



3



5



4 Rozwiązywanie problemów

Lp.	Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
1	Robot DEEBOT nie rozpoczyna automatycznego opróżniania po powrocie do stacji automatycznego opróżniania.	Pokrywa pojemnika na kurz nie została zamknięta.	Zamknij pokrywę pojemnika na kurz.
		Worek na kurz nie został zainstalowany w stacji automatycznego opróżniania.	Zainstaluj worek na kurz i zamknij pokrywę pojemnika na kurz.
		Ręczne przeniesienie robota DEEBOT do stacji automatycznego opróżniania nie uruchomi automatycznego opróżniania.	Aby zapewnić pomyślne uruchomienie automatycznego opróżniania przez robota DEEBOT, należy unikać podnoszenia i przenoszenia stacji automatycznego opróżniania podczas czyszczenia.
		Robot DEEBOT powraca do stacji automatycznego opróżniania z uruchomionym menedżerem wideo w aplikacji.	To normalne.
		Tryb „Nie przeszkadzać” jest włączony w aplikacji ECOVACS HOME.	To normalne. Wyłącz tryb „Nie przeszkadzać” w aplikacji lub ręcznie uruchom automatyczne opróżnianie.
		Worek na kurz jest pełny.	Zainstaluj ponownie worek na kurz i zamknij pokrywę pojemnika kurz.
		Jeśli możliwe przyczyny zostaną wykluczone, może to oznaczać usterkę elementu urządzenia.	Skontaktuj się z centrum obsługi klienta.
2	Robot DEEBOT nie jest w stanie automatycznie opróżnić pojemnika na kurz.	Automatycznie opróżniany pojemnik na kurz nie został zainstalowany.	Zainstaluj automatycznie opróżniany pojemnik na kurz na dwóch wylotach automatycznego opróżniania na spodzie urządzenia.
		Worek na kurz jest pełny.	Zainstaluj ponownie worek na kurz i zamknij pokrywę pojemnika kurz.
		Wyloty opróżniania w automatycznie opróżnianym pojemniku na kurz zostały zablokowane przez zanieczyszczenia.	Zdemontuj automatycznie opróżniany pojemnik na kurz i usuń zanieczyszczenia na wylotach automatycznego opróżniania.
		Rura do usuwania kurzu została zablokowana.	Wyczyść rurę do usuwania kurzu.
3	W pojemniku na kurz znajdują się zanieczyszczenia.	Drobne cząsteczki są wchłaniane do wnętrza pojemnika na kurz poprzez worek na kurz.	Wyczyść pokrywę pojemnika na kurz i wewnętrzną ściankę.
		Worek na kurz został uszkodzony.	Sprawdź worek na kurz i wymień go.
4	Z robota DEEBOT wydostaje się kurz lub zanieczyszczenia podczas czyszczenia.	Wyloty automatycznego opróżniania zostały zablokowane przez zanieczyszczenia.	Zdemontuj automatycznie opróżniany pojemnik na i usuń zanieczyszczenia.
5	Podstawa jest zabrudzona.	Szczotka główna została zanieczyszczona i wymaga wyczyszczenia.	Wyczyść szczotkę główną.

5 Dane techniczne

Model	CH1918
Znamionowe parametry wejścia (ładowanie)	220–240 V~ 50/60 Hz 0,3 A
Moc (automatyczne opróżnianie)	1000 W
Znamionowe parametry wyjścia	20 V === 1 A

Ecovacs Robotics Co., Ltd.

18 You Xiang Road, okręg Wuzhong, Suzhou, prowincja Jiangsu, Chińska Republika Ludowa

CH1918-EU01-IM2020R00